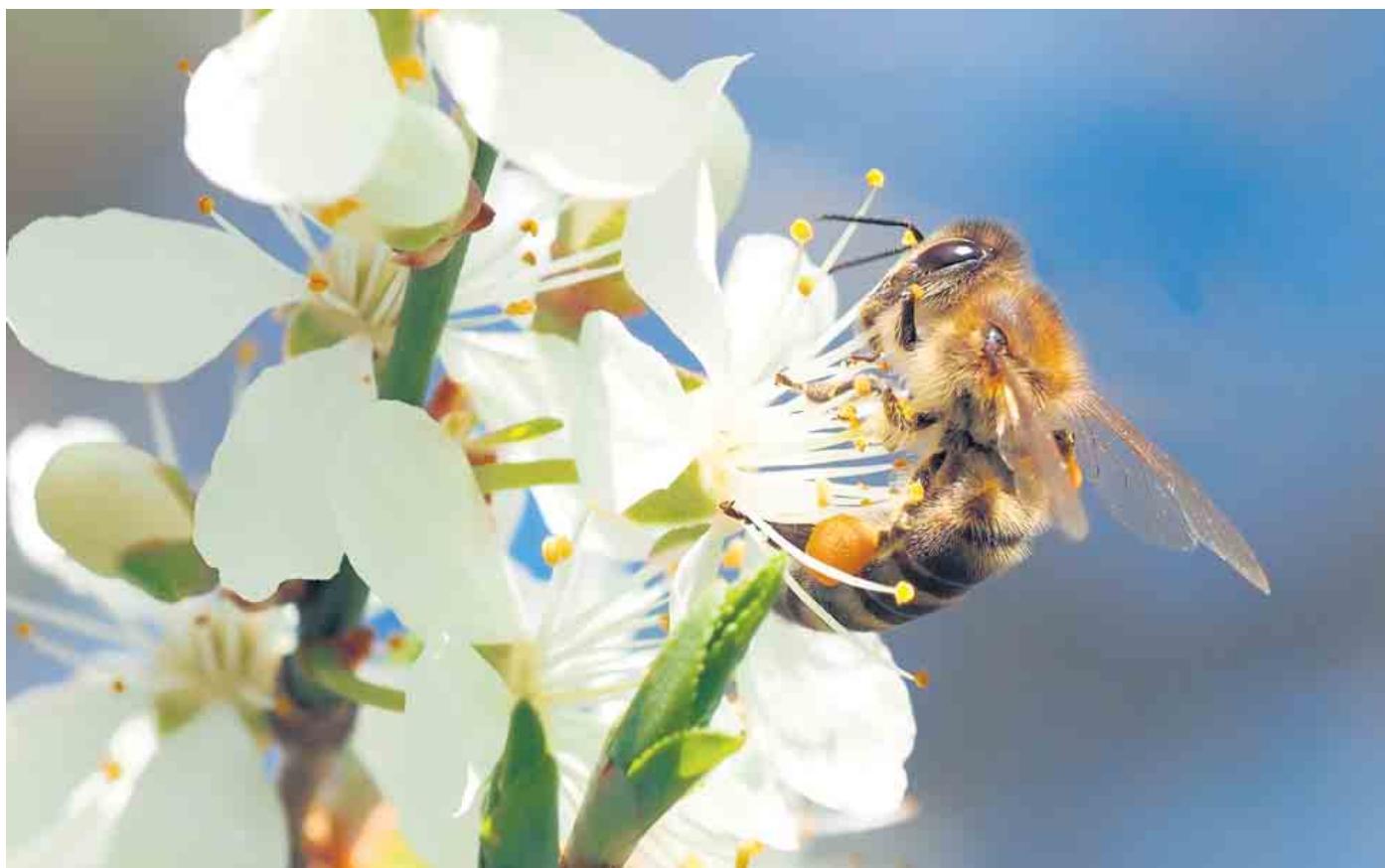


## Wir wünschen Ihnen ein schönes Wochenende



**Autohaus  
Krämer**

Inh. Albert Wienhues e.K.

Kölner Straße 189 | 53919 Weilerswist  
02254 - 1670 | [www.autohaus-krämer.de](http://www.autohaus-krämer.de)

### Meisterwerkstatt für alle Marken

- Moderne Fehlerdiagnose
- Unfallinstandsetzung, Hilfestellung bei Formalitäten der Versicherung, sowie Vermittlung von Schadengutachter
- Glasreparatur- Service
- Reparatur und Inspektion nach Herstellervorgabe aller Fabrikate mit Erhalt der Werksgarantie und Führung des Digitalen Service-Nachweis
- Klimaanlagen-Service (R134a und R1234yf)

- Abgas- & Hauptuntersuchung mehrmals wöchentlich für nur 134,90 €\*
- Reparatur- und Zubehörfinanzierung

### Fahrzeugverkauf

- Junge Gebrauchtwagen und EU-Fahrzeuge
- Fahrzeugfinanzierung auch ohne Anzahlung\*\*
- Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagen

\*Bei fristgerechter Vorstellung , PKW bis 3,5t , ohne Gasanlagenprüfung. \*\*Bonität vorausgesetzt.

# DIE BÜRGERMEISTERIN INFORMIERT

Anna-Katharina Horst



## Zweiter Jahrestag der Flutkatastrophe

Angebote zu Ihrer Unterstützung - Was ist bisher geschehen? Wir informieren Sie!



**Ein Bild des Schreckens, was vielen Menschen in Metternich vor Augen ist: Die Meckenheimer Straße ist in Richtung Grundschule von der Swist überschwemmt.**

An diesem Wochenende jährt sich die Hochwasser- und Flutkatastrophe vom 14. auf den 15. Juli zum zweiten Mal. Die schrecklichen Bilder haben sich in den Erinnerungen vieler Menschen, vor allem den von der Flut betroffenen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde, tief ins Gedächtnis eingegraben. Wir alle trauern um

die vielen Opfer dieser Flutkatastrophe und sind mehr als dankbar, dass wir in der Gemeinde Weilerswist keine Todesopfer zu beklagen haben.

Dies haben wir vor allem unserer Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Weilerswist, aber auch vielen anderen Einsatzkräften zu verdanken, die sich alle für unsere



**Autos werden von der reißenden Flut weggeschwemmt.**

Mitbürger, teils unter eigener Lebensgefahr, eingesetzt haben. Als Gemeinde Weilerswist haben wir in diesem Jahr eine Gedenkveranstaltung zum Jahrestag nicht vorgesehen. Wir möchten viel mehr unser gemeinsames Interesse darauf richten, die Zukunft im Auge zu behalten. Wir möchten Ihnen ganz praktische Hilfen

zu Ihren Anträgen als auch psychologische Unterstützungsangebote vermitteln. Und wir möchten Ihnen darstellen, was bisher bereits an Vorsorgemaßnahmen für ähnliche Katastrophen bereits umgesetzt wurde. Dies werden Sie hier und auf unserer Internetseite in den kommenden Wochen nachlesen können.

## LEADER-Projekte gesucht!

Melden Sie Ihre Ideen an - Förderungen bis zu 70 Prozent möglich



Haben Sie derzeit ein Projekt, von dem Sie annehmen, dass es gefördert werden könnte?

Der Hintergrund: Die LEADER-Region Zülpicher Börde startet in die zweite Förderperiode.

Projektmittel in Höhe von etwa 975.000 Euro sind verfügbar. Innovative Maßnahmen, gemeinnützige Einrichtungen oder touristische Bauwerke sind beispielsweise förderfähig. Bei allen Projekten sind die Ziele der Lokalen Entwicklungsstrategie (LES) der LAG Zülpicher Börde zu berücksichtigen. Infos zur LES stehen hier: <https://www.zuelpicherboerde.de/was-ist-leader/lokale-entwicklungsstrategie/> Ansprechpartner sind Sebastian Duif und Anna Steinmann.

Kontaktdaten finden Sie auf der Startseite [www.zuelpicherboerde.de](http://www.zuelpicherboerde.de). Nach einem ersten Beratungsgespräch mit dem Regionalmanagement, erarbeiten Sie eine Projektbeschreibung, die als Entscheidungsgrundlage für die Mitglieder des Lenkungskreises dient. Dieses Gremium aus 28 Personen entscheidet, ob das Projekt zur Lokalen Entwicklungsstrategie der Zülpicher Börde passt oder nicht. Falls Ihr Projekt den Anforderungen gerecht wird, fertigen Sie in einem zweiten Schritt den

eigentlichen Projektantrag zur Einreichung bei der Bezirksregierung Köln an. Dies geschieht in enger Abstimmung mit dem Regionalmanagement. LEADER fördert bis zu 70 Prozent der Projektgesamtkosten, sofern die Projektidee als förderwürdig eingestuft wird. Die nächste Einreichungsfrist für Ihre Projektbeschreibung ist Montag, 18. September 2023. Die nächste Projektauswahlsitzung des Lenkungskreises findet am Mittwoch, 18. Oktober 2023, statt.

## Die Welt des Wissens - nur noch einen Klick entfernt

In der Gemeinde- und Schulbibliothek gibt es den aktuellsten Stand jetzt immer online

Schon lange wurden die alten Enzyklopädien und Lernbegleiter nicht mehr ausgeliehen. Sie sind veraltet und entsprechen nicht mehr dem heutigen Lernverhalten, so die Bibliotheksleiterin Tessa Mars. Heute arbeiten Lernende digital und schreiben Ihr Referat nicht in der Bibliothek oder mit Hilfe von verstaubten Büchern. Wichtig sind gut aufbereitete und zitierfähige Datenbanken, die den Vorteil haben immer und überall zugänglich zu sein und dabei stets den Anspruch haben aktuell zu sein.

Wir freuen uns sehr, ab sofort alle Benutzer: innen ab 12 Jahren Zugang zu redaktionell geprüftem und topaktuellem Wissen anbieten zu können.

Unser neues Angebot umfasst:

### Die Spiegel-Datenbank:

Sie haben jederzeit Zugriff auf das aktuelle Spiegel-Heft und können alle Jahrgänge seit 1947 gezielt durchsuchen.

**Das komplette Duden-Paket und Lernhilfen bis zum Abitur steht auf MUNZINGER zur Verfügung:**

- Die deutsche Rechtschreibung
- Das Synonymwörterbuch
- Das Herkunftswörterbuch
- Das Stilwörterbuch
- Sprachliche Zweifelsfälle
- Die deutsche Sprache
- Deutsches Universalwörterbuch
- Wörterbuch medizinischer Fachbegriffe
- Das Fremdwörterbuch
- Wirtschaft von A bis Z
- Das große Vornamen-Lexikon
- Wörterbuch der Abkürzungen
- Familiennamen
- Zitate und Aussprüche
- Redewendungen
- Geographische Namen in Deutschland

- DUDEN SPRACHWISSEN GRUNDSCHULE
- DUDEN BASISWISSEN SCHULE
- DUDEN POCKET TEACHER KLASSE 5-10
- DUDEN SCHNELL-MERK-SYSTEM KLASSE 5-10
- DUDEN GUT SCHREIBEN UND TEXTEN

### Die Brockhaus Enzyklopädie:

- Schul- und Kinderlexikon
- Geprüftes und altersgerechtes Wissen. Alle Informationen sind zitierfähig und somit bestens geeignet zur Vorbereitung von Referaten, Präsentationen und



Dieser Service steht allen Benutzer: innen ab 16 Jahre zur Verfügung: die Westleihe24 mit einem neuerdings großen E-Journals-Angebot und dem Streaming-Anbieter „Filmfriend“.

wissenschaftlichen Arbeiten. Das Brockhaus Schülertraining bietet Kindern und Jugendlichen ein zeitgemäßes E-Learning-Angebot.

### Online-Kurse:

„Sicher im Web für Jugendliche“ unterstützt die Digital Natives, online die richtigen Informationen zu finden und zu bewerten.

Der interaktive Kurs „Fit im Internet für Erwachsene“ vermittelt und erklärt unterhaltsam, wie man digitale Angebote sicher nutzt. Mit dem Online-Kurs „Entdeckerbox - Recherchieren in der

Grundschule“ lernen Kinder die erforderlichen Grundfertigkeiten für eine Recherche, während sie in verschiedenste Themen wie Natur, Ernährung Gesundheit oder Klima eintauchen.

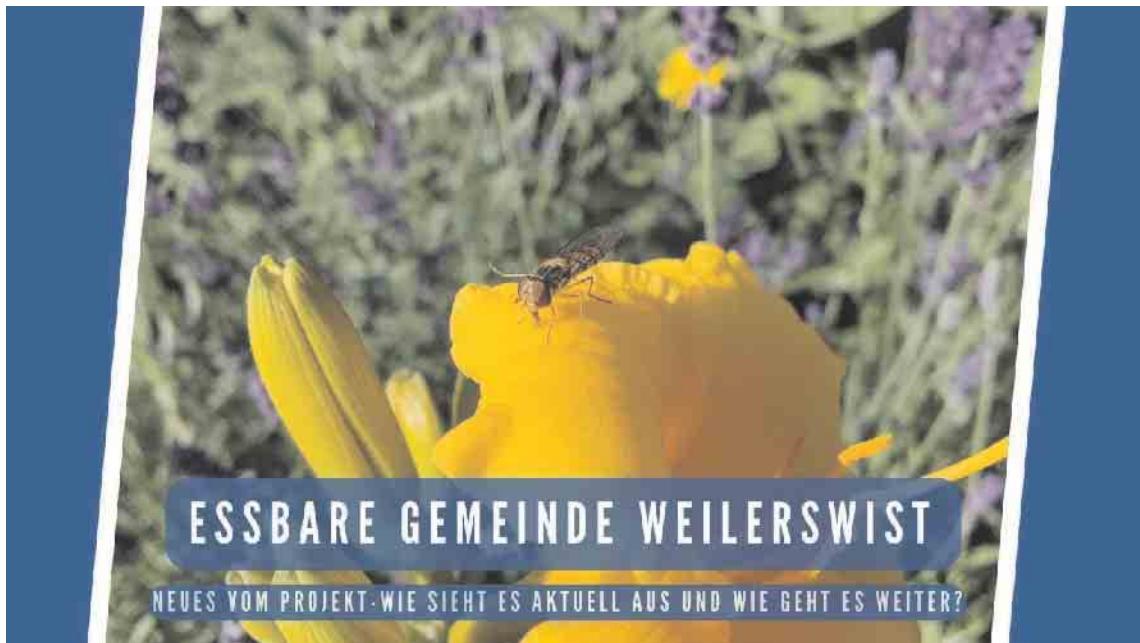
Der Wissensdienst „Klima der Welt“ umfasst Infografiken und Hintergrundinformationen über eines der wichtigsten Themen unserer Zeit.

Das Einloggen erfolgt ganz einfach über das Kundenkonto auf der Bibliothekshomepage oder unter „digitale Angebote“ mit den gewohnten Zugangsdaten,

Ausweisnummer und Geburtsdatum.

Hier finden unsere Nutzer:innen auch die Westleihe24 mit einem neuerdings großen E-Journals-Angebot und dem Streaming-Anbieter „Filmfriend“. Dieser Service steht allen Benutzer: innen ab 16 Jahre zur Verfügung.

Bei Fragen sprechen Sie uns gerne als Team der Gemeinde- und Schulbibliothek an oder besuchen Sie die entsprechenden Hilfeseiten: <https://buecherei.weilerswist.de> <https://brockhaus.de> <https://online.munzinger.de>



Was haben Lavendel, Salbei, Thymian, Erdbeeren, Artischocke, Mangold und Rhabarber gemeinsam? Die Antwort lautet: Sie wachsen inzwischen alle in öffentlichen Beeten. Dazu gesellen sich noch weitere Pflanzen wie Johannisbeeren, Stachelbeeren, Haselnüsse, Apfelbäume usw. Denn sie alle sind schon im Zeichen der „Essbaren Gemeinde“ gepflanzt worden. Auch diverse Vereine und Privatpersonen sind in der Sache aktiv. So bewirtschaftet der Förderverein Essbare Gemeinde Weilerswist e.V. die Streuobstwiesen in den Erftauen zusammen mit dem Verein „SoNNe“. Aber wie geht es nun genau weiter? Schließlich war es in letzter Zeit etwas still geworden um das Projekt.

Doch seit kurzem ist klar: Das Projekt bekommt eine LEADER-Förderung. Genauer gesagt wird im ersten Schritt die Konzeption und Planung als Projekt von einem Fachbüro durchgeführt werden. Im zweiten Schritt soll die Umsetzung des Projektes erfolgen. Damit wird nicht nur ein bereicherndes Angebot für die Einwohner der Gemeinde geschaffen. Mit dem Projekt wird auch ein touristisches Angebot geschaffen, das ebenso die Wirtschaft der Gemeinde unterstützen soll.

Ein Wander- und Radwegenetz wird die einzelne Stationen wie Naschgärten oder Hofvermarkter, welche sich über die Gemeinde verteilen, miteinander verbinden. An jeder Station gibt es etwas zu entdecken und zu lernen.

Dies soll möglichst barrierefrei geschehen. So soll ein Audio-Guide, der per QR-Code abgerufen werden kann, zur Verfügung stehen. Auch Themen aus der Landwirtschaft und der Lebensmittelproduktion sollen aufgegriffen werden. Unterm Strich soll ein stimmiges Konzept herauskommen, das möglichst vielen Menschen Freude



bereitet, die Menschen der Region verbinden und eine Bereicherung für die Gemeinde Weilerswist ist.

**Heimsauna 02403 87480 eigene-sauna.de**

## Haydn-Festival in Brühl

Vom 4. bis 13. August steht wieder der Komponist Joseph Haydn im Mittelpunkt der Konzerte in Schloss Augustusburg. Als Interpreten hat Andreas Spering, international gefragter Haydn-

Spezialist und Künstlerischer Leiter der Brühler Schlosskonzerte, die Publikumslieblinge der letzten Jahre erneut eingeladen, darunter das Elbipolis Barockorchester Hamburg, Concerto Köln

und die Capella Cracoviensis. Neu im Rahmen des Haydn-Festivals: Die Mittagskonzerte unter dem

Titel HayNoon, in denen fünf studentische Ensembles zum musikalischen Wettstreit antreten.

## Santiago-Torte und Wein zum Jakobusfest

### Rundwanderung durch den Billiger Wald

Anlässlich des Jakobusfestes laden die Jakobusfreunde Euskirchen am Dienstag, 25. Juli, zu ihrer diesjährigen Sommerwanderung ein. Treffpunkt ist um 15 Uhr an der Kirche St. Matthias in Euskirchen (Südstadt/Gottfried-Disse-Str. 15). Von dort geht es mit Wanderführer Willi Breuer auf eine ca. acht Kilometer lange Rundwanderung durch den Billiger Wald. Belohnt werden die Wanderer unterwegs mit viel Natur und einem herrlichen Blick über Euskirchen bis nach Köln. Bei der Rückkehr am Ausgangsort an St. Matthias trifft man sich zu einem geselligen Beisammensein. Aus Anlaß des Jakobusfestes gibt es dort die berühmte Tarta de Santiago, den traditionellen spanischen Mandel-Kuchen aus der Region Galicien, mit Kaffee und einem leckeren Rotwein vom Jakobsweg. Anschließend besteht ab

18.30 Uhr die Möglichkeit der Teilnahme am Gottesdienst in der Kirche. Die Teilnahme an der Wanderung ist wie immer kostenfrei. Über eine Spende zur Deckung unserer Auslagen freuen wir uns. Aus organisatorischen Gründen ist eine vorherige Anmeldung bis zum 21. Juli bei unserer Geschäftsstelle (Tel. 02251/4208 oder per E-Mail [hans-juergen.j.sauer@t-online.de](mailto:hans-juergen.j.sauer@t-online.de)) erforderlich. Wir weisen darufhin, dass die Teilnahme an der Wanderung freiwillig und eine Haftung für alle auf einer Teilnahme beruhenden Schäden ausgeschlossen ist."

Jetzt Termin buchen!  
Tel. 02443 - 91 23 176

Seeweg 9 (Halle 9)  
53894 Mechernich-Kommern

**Nr.1**  
**ThaiMassage**

- Traditionelle Thai-Massage
- Thai-Öl-Massage
- Rücken-Kopf-Schulter-Massage
- Fuß-Massage
- Salzgrotte

[www.thaimassage-nr1.de](http://www.thaimassage-nr1.de)

**FISCHER**  **TREPPIENLIFTE**  
UND SENIORENPRODUKTE

**Treppe** **lifte & Aufzüge**

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

Tel. 02443 - 90 27 830

[www.fischer-treppenlifte.de](http://www.fischer-treppenlifte.de)

## Vollsperrung der Bendenstraße

Aufgrund einer anstehenden Wohnhaussanierung ist die Bendenstraße zwischen Bendenstraße und Gerberstraße ab dem 7. August für voraussichtlich vier Wochen voll gesperrt. Anwohner können in dieser Zeit bis zu ihren Häusern fahren; die Einbahnregelung wird für diese Zeit aufgehoben.



## Service rund um Ihr Haus

**20 % auf all unsere Dienstleistungen!**

- Geh- und Einfahrtreinigung
- Fassadenreinigung
- Dachpflege
- Gartenarbeit
- Feste Fuge
- Rasenmähen
- Hecken schneiden

Kostenlose Beratung & Probe vor Ort!

**Adolfstr. 39 • 53111 Bonn • [info@stephan-stein.de](mailto:info@stephan-stein.de)**

**Telefon 0228 - 240 30 792 • Mobil 0176 - 637 23 717**

**Garagentore 02403 87480 graafen.de**

## Fit mit dem Rollator



Durch den Rollator fühlen sich viele Menschen eingeschränkt in ihrem Handeln und bewegen sich nicht mehr regelmäßig, weil sie unsicher im Umgang mit dem Rollator sind. In dem Kurs „Fit mit dem Rollator“ wird gezeigt, wie man den Rollator richtig einstellt und handhabt. Zudem werden die Gelenke, sowohl im Stehen als auch im Sitzen, mobilisiert und gekräftigt. Es werden Kurven gefahren, Hindernisse überwunden und neue Kontakte geknüpft. Durch den Rollator-Kurs wird das

Selbstvertrauen gesteigert und der Alltag kann wieder mobiler und aktiver gestaltet werden. Termine:

17. August, 24. August,  
31. August, 7. September,  
14. September

Teilnahmegebühr:

25 Euro  
donnerstags von 15 bis 16 Uhr  
Ort: Euskirchen

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.  
Rückfragen und Anmeldungen  
richten Sie bitte an:  
kontakt@ksb-euskirchen.de  
Telefon: 02251 / 15 160



### Jetzt beginnt die Schwimmbeckenplanung für 2023!

**Ihr Fachhändler empfiehlt:**

**Das besondere Schwimmbecken „Mon de Pra“**

**Die Vorteile:**

Keine Betonplatte & Betonhinterfüllung!

Einbauteile vormontiert!

Viel Eigenleistung möglich!

**Eifel-Pool - Zülpich**  
**Bergstr. 20**

www.Eifel-Pool.de

unter Telefon: 02252-4494



## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz. Druck. Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.

**wir** **WEILERSWIST**  
Mit Nachrichten aus der Gemeinde Weilerswist  
Mit den Orten: Weilerswist, Vennich, Metternich, Müggenhausen, Lommersum, Derkum, Haarweler und Otzenhoven. Partnerschaften der Gemeinde Weilerswist mit Cäcilienhöhe und Wittenhah



### MEDIENERATER

**Werner Knorr**

**MOBIL** 01577 8286270

**E-MAIL** w.knorr@rautenberg.media

## Ihre Wohlfühlzeit im Sommer

### Entspannung und Action in der Therme Euskirchen

Erleben Sie die Surf Days bis zum 23. Juli in der Therme Euskirchen! Lust auf Wellenreiten am Paradise Beach? Lust auf leckere Cocktails, türkisblaue Lagunen und Außenpools? Auf chillige Sounds und Entspannung unter Südseepalmen? Entdecken Sie den Thermensommer 2023 mit vielen Highlights - in der Ferienzeit für die ganze Familie geöffnet.

Das ist Sommerwellness am Beach. Ein leckerer Cocktail an der Strandbar, Erfrischung in den Außenpools, dazwischen ein Saunagang in der Textilsauna am Beach, ehe Sie sich

beim Sonnenbad im Schatten der Südseepalmen erholen. Hier genießen Sie Ihre Sommerauszeit.

Das Spa-Erlebnis mit Sauna und Verwöhnzeremonien schafft herrliche Ablenkung. An den sonnigen Wochenenden können Sie sich auf die Beach Weekends freuen - Freitag- bis Sonntagabend entspannen Sie zu DJ-Sounds am Paradise Beach. Das ist der perfekte Sommer.

#### Surf Days in der Therme Euskirchen - Wellenreiten am Paradise Beach

Bis zum 23. Juli gibt es für die Gäste direkt am Paradise Beach

ein weiteres Special. Hier haben Sie die Gelegenheit, Entspannung und Action zu verbinden. Die aufblasbare Surfstation ist Garant für großen Sommer-Spaß - für alle, vom Profi bis zum Anfänger (Kinder ab 1,30m Körpergröße und 33kg). Die Surf-Slots (30 Min) werden vor Ort an der Surfstation buchbar sein.

#### Sommerzeit ist Familienzeit

Am Paradise Beach und im Palmenparadies erleben Sie in den Ferien (buchbar in den Sommerferien NRW & Rheinland-Pfalz) Wellness und Spaß für die ganze Familie. Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Sommer- und Feri-

enprogramm. Während die Eltern in der Textilsauna entspannen, bauen die Jüngsten Burgen im feinen Sand. Dieser Sommer unter Palmen lässt Urlaubsträume für alle in Erfüllung gehen.

#### Summer Paradise Party

Feiern Sie mit bei der Summer Paradise Party am 15. Juli 2023! Das große Sommerfest unter Palmen bietet beste Unterhaltung, Musik, Tanz, Akrobatik und viele Überraschungen für die ganze Familie.

Alle Infos, Ticket-Buchung und Gutscheine auf [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).

www.badewelt-euskirchen.de'." data-bbox="57 483 915 929"/&gt;



## Was falsches Tanken anrichtet



Nicht immer super: Benzin kann im Dieselfahrzeug erhebliche Schäden anrichten. Foto: Bernd Schray/pixabay.com/mid/ak-o

Es kommt öfter vor als viele denken: Beim Tanken greifen Autofahrer zur falschen Zapfpistole. Das kann für die Technik fatale Folgen haben.

Als erste Verhaltensregel gilt: Umgehend den Tankvorgang abbrechen, falls man das Missgeschick schon währenddessen bemerkt.

Nächster Schritt: Das Auto zur Seite schieben, ohne den Motor zu starten. Denn das Einschalten der Zündung oder gar ein Startversuch können zu Schäden führen. Das Tankstellenpersonal kennt Spezialfirmen, die mit Absauggeräten den ungeeigneten Kraftstoff absaugen. Auch Automobilclubs können helfen.

Ein Startversuch nach falschem Tanken wirkt sich unterschiedlich aus. Der Ottomotor springt mit Diesel im Tank nicht mehr an oder beginnt bald zu stottern, bevor er ausgeht. Grund: Diesel entzündet sich weitaus schlechter als Benzin. Dem Zündfunken gelingt es nicht, das Gemisch zur Explosion zu bringen. Eine unkontrollierte Verbrennung kann zu Motoreffekten führen, auch Katalysator oder die Lambdasonde können Schäden davontragen. Rasches Handeln hilft: Nach dem Absaugen des Diesels und dem

Einfüllen von Benzin sollte der Motor wieder anspringen und nach kurzer Zeit wieder laufen wie gewohnt.

Viel kritischer für die Technik ist das Befüllen eines Diesel-Pkw mit Benzin. Leider kommt das viel öfter vor als umgekehrt. Der Grund ist einfach: Die Benzin-Zapfpistole hat einen kleinen Durchmesser und passt locker in den Einfüllstutzen eines Dieselfahrzeugs.

Wenn Benzin in die Dieselleitungen oder gar bis zur Hochdruckeinspritzpumpe gerät, drohen Schäden am Treibstoffsystem. Vorsicht: Bei vielen modernen Autos springt die Kraftstoffpumpe schon nach dem Öffnen der Fahrertür an, um ein schnelles Starten zu erleichtern. Von außen betrachtet ist nicht viel geschehen. Doch Benzin im Dieselsystem zerstört den Schmierfilm, der die Einspritzpumpe schützt und kühlte. Metallspäne sind eine mögliche Folge, die das gesamte Einspritzsystem beschädigen können. Dazu gehören neben der Hochdruckpumpe auch Injektoren, Kraftstoffleitungen und der Tank. Viele Systemkomponenten müssen dann in der Fachwerkstatt erneuert werden - gegen eine entsprechend hohe Rechnung. (mid/ak-o)



peugeot.de

**PEUGEOT KOMPLETPREIS-ANGEBOTE**



**ALLZEIT SICHER UNTERWEGS**

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

**PEUGEOT WARTUNG**

Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität.

ab **79 €\***

\* Kompletpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Kompletpreis- Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.



**IHR PEUGEOT SERVICE**  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

**Autohaus Müllejans GmbH**  
52385 Nideggen-Schmidt · Heimbacher Straße 17 ·  
Tel.: 02474/93010  
www.peugeot-muellejans.de



**Bosch Car-Service**

**Jörg Seidel** gmbh

**Eine Werkstatt... alle Marken!**

Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

**BOSCH Service**

- Diesel Partikelfilter-Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Klimaservice
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur



**K & K**

**A. Kaparovski**



**Kfz-Meister-Fachbetrieb**  
**K&K Autofit Service GmbH**

Mühlenstraße 4  
53919 Weilerswist  
Telefon: 02254/600490  
Telefax: 02254/846446

[www.kuk-autofit.de](http://www.kuk-autofit.de)

37 Jahre in Weilerswist

**AUTOHAUS JUNGBLUTH** GmbH

SUZUKI-Servicepartner seit 1989

GEWERBEGEIBET 53919 Weilerswist  
Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de  
www.suzuki-jungbluth.de

DIE WERKSTATT

**Motorroller fahren  
will gekonnt sein**

Verstopfte Straße, stehende S-Bahn, und die U-Bahn kommt nicht. Da kann ein Roller helfen. Das passende Fahrzeug ist schnell gefunden: Wo der nächste Scooter steht, weiß das Handy; gebucht und bezahlt wird auch damit. Schließlich kann man eine 50-er auch mit dem Autoführerschein fahren. Aber wie sieht es mit der Sicherheit aus? Eine Frage, die sich sicher gerade ungeübte Fahrer stellen. Dazu Lars Krause, Motorradexperte von TÜV Süd: „Das hohe Gewicht hat die entsprechenden Auswirkungen auf die Fahrdynamik“. Gerade wenn die Straßen nass sind, muss Bremsen gekonnt sein. Wer vorne zu stark bremst, kann wegrutschen, wer nur hinten verzögert, rutscht auf den Vordermann drauf. Deswegen gilt: Immer mit beiden Bremsen in der ausgewogenen Dosierung verzögern. Fürs Umfahren von Hindernissen gilt: Bremsen, Griffe lösen und Umfahren, dann wieder bremsen. Krause: „Nur die wenigsten der kleinen Roller haben ABS. Bremsen und Ausweichen müssen deswegen besonders geübt sein.“ Erfahrung braucht es auch fürs Lesen der Straße. „Selbst kleinsten glatten Stellen führen schnell zum Sturz“, sagt der TÜV Süd-Motorradexperte. Besonders glättegefährdete Bereiche in der Stadt sind Kreuzungen und Ampeln, weil dort besonders viele Straßenmarkierungen sind. Bei Kanaldeckeln sollte der Rollerfahrer besondere



Kurvenfahren sollte man auf den Roller schon können.  
Foto: TÜV Süd mid/ak-o

Vorsicht walten lassen. Geht's raus aus dem Zentrum, besonders darauf achten, die Straße vorab auf Verunreinigungen zu „untersuchen“. Vorsicht bei Kurvenfahrten: Auch für den kleinen Roller gilt es, sich niemals bei Kurvenfahrten auf die gegenseitige Fahrbahn zu „lehnen“. Anziehen: Selbst bei der Kleidung ist Vorbereitung angesagt. Sie sollte Protektoren haben und Abriebschutz bieten. Helm und Handschuhe sind bei der Rollermiete meist mit dabei. Für Roller besteht Helmpflicht. Wird ein Helm mit angeboten, auf jeden Fall die Größe checken und sichergehen, dass das Modell nach ECE R 22/05 oder ab 2024 mit Zusatz 06 geprüft ist. Der Helm muss mit dem entsprechenden Label gekennzeichnet sein. Eine mitgebrachte Kopfsocke sorgt für hygienische Verhältnisse. Noch besser ist es allerdings, einen eigenen Helm zu verwenden. (mid/ak-o)

**CREMER**  
Autoverwertung

Ihr zertifizierter  
Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

**Tel. 0 22 51 - 35 33**

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist  
[www.cremer-autoverwertung.de](http://www.cremer-autoverwertung.de)

Autohaus  
**M. BORCHERT** GmbH

Mühlenstraße 5 • 53919 Weilerswist  
Telefon 02254-845200  
[www.autohaus-borchert.de](http://www.autohaus-borchert.de)

**Reparatur aller Fabrikate**



**Neu- und Gebrauchtwagen**  
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner  
für VW E-Autos



**Autohaus  
Vossel KG**

Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service  
Vossel & Kühn**

Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

**Car-Service  
Müller**  
GmbH  
KFZ-Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Reifen-Service
- Glas-Service
- HU + AU

Metternicher Str. 11  
53919 Weilerswist  
Tel.: 02254 / 83 00 202  
Fax: 0 22 54 / 83 00 203

Email: [info@car-service-mueller.de](mailto:info@car-service-mueller.de)

## Radeln nach Zahlen

Neues Knotenpunktsystem erleichtert Radfahrern die Orientierung und Navigation

Jetzt kann man auch im Kreis Euskirchen nach Zahlen radeln: „So wie man das vom Malen nach Zahlen kennt, können die Fahrradfahrenden ihre Tour ab sofort einfach und bequem nach Zahlen zusammenstellen und dann abfahren“, erklärte Achim Blindert, der Allgemeine Vertreter des Landrats jetzt bei der Vorstellung des Systems. Das grüne Kreisradwegenetz wurde zurückgebaut und das bereits vorhandene rote Landesnetz mit rd. 400 Schilderpfosten in den vergangenen Monaten erweitert. Im System wurden ca. 120 Knotenpunkte installiert, dazu weitere 2.500 Wegweiser. „Dieses System ist vor allem für die ortsunkundigen Radtouristen eine erhebliche Erleichterung, aber auch für uns Einheimische, wenn wir neue Strecken und Routen erkunden wollen“, so Blindert.

Das Knotenpunktsystem ist in Belgien und den Niederlanden schon lange etabliert und hat sich von dort aus in viele Regionen in Deutschland ausgebreitet. Das wabenartige Knotenpunktnetz ergänzt im Kreis Euskirchen das vorhandene Radverkehrsnetz, das jetzt komplett überarbeitet wurde. Kreuzen sich Strecken dieses Wabensystems, so befindet sich dort ein Knotenpunkt. Die Zahl des Knotenpunktes ist gut sichtbar über der bekannten Beschilderung angebracht, an der auch die Nah- und Fernziele mit Kilometerangabe ausgewiesen sind. Unter den Wegweisern zeigen Einschübe die Richtung und Nummer der nächstgelegenen Knotenpunkte an.

Für die Radfahrenden sehr praktisch: Auch wenn sie die Kreisgrenze überfahren, können sie weiter auf das Knotenpunktsystem bauen. Denn (nahezu) ganz NRW setzt mittlerweile auf dieses bewährte Orientierungsnetz. In Rheinland-Pfalz ist es allerdings noch nicht umgesetzt.

Was an den Knotenpunkten noch fehlt, sind die großen Informati onstafeln mit Übersichtskarte. „Diese Tafeln dienen der Orientierung vor Ort und werden Anfang 2024 installiert“, ergänzt Marcus Sprung, der Fahrradbeauftragte des Kreises Euskirchen. Er spricht von rund 120 Tafeln. Vorab und unterwegs eignet sich zur Planung der Radtour auf dem Knotenpunktnetz auch die Radwanderkarte Kreis Euskirchen. Sie ist im Bielefelder Verlag (BVA) erschienen und ist im Buchhandel für 6.90 Euro erhältlich. In der neuesten Auflage der Karte sind die Knotenpunkte angegeben. Zudem wird die Kreisverwaltung in Kürze auf ihrer Homepage eine Arbeitskarte mit den Knotenpunkten veröffentlichen.

Die Kosten: Rund 350.000 Euro hat die Beschilderung gekostet, wovon 70 Prozent über das Land gefördert wurden. Die jetzt noch aufzustellenden Infotafeln werden mit weiteren 150.000 Euro zu Buche schlagen (85 Prozent NRW-Förderung). Ursprünglich hätte das Knotenpunktsystem bereits früher umgesetzt werden sollen, aber die Flutkatastrophe aus dem Sommer 2021 hat den Zeitplan



Sie stellten das neue Knotenpunktsystem vor: (v.l.) Landrat Markus Ramers, der Fahrradbeauftragte Marcus Sprung, Achim Blindert (Allgemeiner Vertreter des Landrats) und Abteilungsleiter Guido Schmitz. Foto: W. Andres / Kreisverwaltung

komplett umgeworfen. Selbst zwei Jahre danach gibt es noch vereinzelt Lücken im Fahrradnetzsystem. „Die Nordeifel ist ein beliebtes Ziel für Radfahrer aus nah und fern“, so Landrat Markus Ramers. Doch neben den bereits ausgezeichneten Thermenrouten, wie zum Beispiel Erft-Radweg, Täler- und Höhenrouten, fehle es bislang an einem flächendeckenden, touristisch markanten, kreisweiten Routen-System und Tourenvorschlägen. Daher freue er sich, dass jetzt die so

genannten EifelRadSchleifen für Abhilfe sorgen werden. „Hierbei sollen im Kreis Euskirchen Rundwege im Tagesformat entstehen, die über das im Aufbau befindliche Radknotenpunktsystem des Kreises Euskirchen führen. Die Routen mit einer Länge zwischen 20 und 50 Kilometer erhalten jeweils ein Schwerpunktthema. Hierzu soll jede Route, analog der EifelSpuren und -Schleifen, einen eigenen Namen erhalten.“ Auch dieses Netz soll im Frühjahr 2024 fertig sein.



**Praxis für Sprachtherapie**  
**Andreas Pinke**  
 Diplom-Sprachheilpädagoge  
 akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)  
 Heilpraktiker (Sprache)  
**Beratung · Diagnostik · Therapie**  
 In den Erlen 8  
 53894 Mechernich-Kommern  
 Tel.: 0 2443 / 903 76 82  
[www.sprachpraxis-pinke.de](http://www.sprachpraxis-pinke.de)  
 Privat und alle Kassen - Termine n.v.

**Matratzen Verkaufsschau**  
**Jetzt zugreifen**  
 Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen  
**Messe-Neuheiten eingetroffen!**  
**Fachkundige Beratung**  
  
 53894 Mechernich (Eifel)  
 Bahnhofstraße 8 / Ecke Marktplatz  
 KundendienstRuf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

**konrad**  
*solide Fliegengitter*  
 Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
**Tel. 0 22 51 / 94 11-0**  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

# BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



# TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN

## Nicht zugelassene Trauer kann krank machen

Wie die Seele unseren Körper beeinflusst



Der Tod eines lieben Menschen ist eine Ausnahmesituation für die Seele.  
Der Trauerprozess braucht Zeit und Raum.

Foto: djd/Dr. Reisach Kliniken/Getty

Körper und Seele sind eine Einheit, deshalb können sich starke Emotionen wie Trauer auf das vegetative Nervensystem, den Stoffwechsel und das Immunsystem auswirken. Bluthochdruck, Gelenkentzündungen und Kopfschmerzen zählen zu den Beschwerden, die psychisch bedingt sein können.

### Trauerbewältigung braucht Zeit und Raum

Wie sehr die Seele den Körper beeinflusst, wird oft bei Menschen deutlich, die tiefe Traurigkeit erlebt haben. Der Tod eines lieben Menschen, eine ungewollte Trennung vom Lebenspartner oder der Auszug der Kinder setzt intensive Gefühle frei, die erst einmal verarbeitet werden müssen. Der Prozess des Trauerns verläuft sehr individuell und kann sich über Jahre hinziehen. Nicht immer jedoch gelingt der Heilungsprozess. Wer etwa mitten im Berufsleben steckt, hat oft das Gefühl, wieder ganz schnell funktionieren zu müssen. Oder man zieht sich in die Isolation zurück, weil man im sozialen Umfeld nicht genügend Verständnis für seine Situation erfährt. Die nicht gelebte Trauer kann sich dann in psychosomatischen Erkrankungen manifestieren. Eine professionelle Trauerbegleitung, wie sie die Dr. Reisach Kliniken in

Stiefenhofen bei Oberstaufen und in Oberstdorf anbieten, gibt den Betroffenen Raum und Zeit, um ihren Verlusterfahrungen heilsam begegnen zu können. Dazu gehört nicht nur das Erzählen dürfen und das empathische Zuhören, sondern auch das Gestalten und Ausdrücken des inneren Befindens und der eigenen Bedürfnisse durch Malen, Schreiben oder Symbole aufstellen. „Für die Patienten bedeutet es sehr viel, sich mitteilen zu dürfen und mit der Trauer nicht alleine zu sein“, weiß Dipl.-Theologin Erika Hieble, Seelsorgerin und Trauerbegleiterin der Adula- und Hochgrat Klinik.

### Halt in der therapeutischen Gemeinschaft finden

Ambivalenz oder Gefühle, wie Wut, Hass, Groll und Schuld be-

kommen ihre Berechtigung und werden in adäquater Form ausgedrückt. Mit dem Sterben von Angehörigen wird man vielleicht auch damit konfrontiert, was in der Beziehung an Anerkennung, Nähe und Wertschätzung vermisst wurde. Dabei bricht besonders bei Menschen, die in dysfunktionalen Familien aufgewachsen oder in Familien, in denen psychische oder physische Gewalt herrschte, viel Schmerz über die nicht gelebte Kindheit mit auf. In der therapeutischen Gruppe finden sie Halt, Trost und Frieden. Es wird gemeinsam geweint und gelacht. Mit heilsamen Ritualen können Abschiede nachgeholt und bewusst gestaltet werden. Am Ende des seelischen Genesungsprozesses steht die Erkenntnis, dass in jedem Herbst der nächste Frühling schon naht. (djd)



Die Nähe zu anderen Menschen und das Gefühl, gehört zu werden, helfen bei der Trauerbewältigung.  
Foto: djd/Dr. Reisach Kliniken/Kai Loges/Andreas Langen



- Erd-, ■ Feuer-, ■ See- und
- Naturbestattungen
- Bestattungsvorsorge

Vereinbaren Sie ein kostenloses sowie unverbindliches Beratungsgespräch mit uns.

**Transparent – Kompetent – Fair**

Im Trauerfall jederzeit für Sie erreichbar!

**02254-96 93 17 oder 0163 138 39 78**

**Kölner Straße 71 – Weilerswist**

## Das neue Programm vom Kulturhaus theater 1 ist da

Das Herbstprogramm ist in gedruckter Form verfügbar



Melanie Haupt. Foto: Hendrik Weber



Robert Grieß. Foto: Jochen Manz

Die Sommerpause im Bad Münstereifeler „Kulturhaus theater 1“ dauert noch an, doch das Programm für die neue Spielzeit liegt bereits vor und hat einige Glanzpunkte zu bieten.

Der erste steht gleich am Samstag, 2. September, um 20 Uhr auf dem Programm: Das Gastspiel von Melanie Haupt, die ansonsten in großen Häusern oder im Fernsehen auftritt. Sie zeigt ihr Musik-Kabarett „Hauptsache Theater“. Mit ihrer Ukulele und Jonathan Bratoöff an Gitarre und Bass wird sie einen unvergesslichen Abend gestalten.

Am Samstag, 9. September, von 11 bis 15.30 Uhr ist ein „Wildkräuter-Rendezvous“ geplant. Christiane Alexa, staatlich zertifizierte Kräuterpädagogin und Christiane Remmert, Betreiberin des Kulturhauses führen die Teilnehmer\*innen mit einer Wanderung ins Reich der Kräuter.

„Rumeynische Fantasien“ präsentieren die beiden virtuosen Musiker Johannes Gräßer (Violine) und Szilvia Csaranko (Akkordeon) am Samstag, 23. September, um 20 Uhr. Ihr Konzert, das Klezmer mit



Johannes Gräßer und Szilvia Csaranko. Foto: Alice End

osteuropäischen Weisen verbindet, wird alle Liebhaber hochkarätiger Klezmer-Musik begeistern. Für die Kleinen (ab 4) zeigt das „theater 1“ am Sonntag, 22. Oktober, um 15 Uhr sein Stück „Goethe, Wassermaus und Kröte“, das Schauspiel, Figurentheater, Lieder und Gedichte kombiniert.

Bernard Liebermann gilt als Deutschlands jüngster Kabarettist, aber auch als eines der größten Nachwuchstalente. Mit seinem Programm „Der letzte Schrei“ steht er qualitativ auf gleicher Stufe wie namhafte Granden des Metiers. Am Samstag, 28. Oktober, um 20 Uhr kann man sich davon überzeugen.

Für Kinder im Schulalter und Erwachsene wird am Samstag, 4. November, um 18 Uhr das Stück „Glückskind“ gezeigt. Das „theater 1“ hat das Märchen „Der Teufel mit den drei goldenen Haaren“

zeitgemäß interpretiert. Kinder, die mindestens 4 Jahre alt sind, finden am Sonntag, 12. November, um 15 Uhr neue Ausreden, um noch nicht ins Bett gehen zu müssen. Das „theater 1“ zeigt mit zwei liebenswerten Figuren sein Stück „Kannst du nicht schlafen, kleiner Bär?“.

Das Herbstprogramm schließt am 25. November um 20 Uhr mit „Apocalypso, Baby!“, einem bissigen, humorvollen und charman-ten Kabarett von Robert Gries. Gries ist vielfach ausgezeichnet und ein begnadeter Satiriker alter Schule.

Das Programm liegt in Bad Münstereifel in ausgewählten Geschäften aus, außerdem in der Stadtbücherei, in der Kurverwaltung sowie im „Tee-Traum“ in Euskirchen. Reservierungen und Auskünfte unter 0 22 57 / 44 14 oder unter [kulturhaus@theater-1.de](mailto:kulturhaus@theater-1.de).

## Das neue Programmheft der Familienbildungsstätte

Von Kochkursen über Gymnastik, religiöse Themen und Fortbildungen bis hin zu verschiedenen Eltern-Kind-Angeboten bietet die Familienbildungsstätte Haus der Familie auch im kommenden Halbjahr wieder ein breit gefächertes Programm an. Besondere Schwerpunkte werden im Rahmen der „Frauen-stärken-Wochen“ sowie der Aktion „Sucht hat immer eine Geschichte“ gesetzt. Das Herbst-

Programm startet mit den Sandküchen vom 7. bis 11. August im Garten an der Herz-Jesu-Kirche. Anmeldungen sind jederzeit möglich unter 0 2251 9571120 oder [info@fbs-euskirchen.de](mailto:info@fbs-euskirchen.de).

Die neuen Hefte können ab dem 24. Juli im Haus der Familie, Herz-Jesu-Vorplatz 5, abgeholt werden. Das gesamte Programm finden Sie auch immer aktuell unter [www.fbs-euskirchen.de](http://www.fbs-euskirchen.de).

**LAUFEN FÜR EXTRA-MÄUSE**  
**WERDE JETZT ASTRÄGER/\*/IN**  
**EIN INTERESSANTER NEBENJOB**  
**FÜR JEDES ALTER!**

Wenn Du mindestens 13 Jahre alt bist, schreib uns  
 eine WhatsApp Nachricht\* +49 2241260380

\*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
 PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Oder scan den QR-Code und bewirb Dich.





## Fördermittel - Welche gibt es für Alt- & Neubau?



Die Energiewende stellt die Immobilienbranche vor neue Herausforderungen. Im Rahmen des fixierten klimapolitischen Ziels, bis 2045 eine Klimaneutralität herzustellen, steigen die ökologischen Anforderungen und damit auch die finanziellen Belastungen für Immobilienbesitzer.

Zukünftige Immobilienprojekte müssen von Anfang an energieeffizient geplant und umgesetzt werden. Die Einhaltung strengerer Bauvorschriften, die Nutzung erneuerbarer Energien und die Implementierung nachhaltiger Bau-technologien sind dabei essenziell. Für Bestandsimmobilien stehen oft umfangreiche Sanierungsmaßnahmen an, um den klimapolitischen Gesetzen gerecht werden zu können. Neben der Installation effizienter Energieträger aus regenerativen Energien sind auch weitere energetische Sanierungen bei Bestandsimmobilien in vielen Fällen notwendig.

Denn laut einer Studie des Forschungsinstituts für Wärmeschutz München (FIW München) und des Instituts für Energie- und Umweltforschung (IFEU), müsste die Hälfte aller Bestandsimmobilien eigentlich energetisch saniert werden. Allerdings gehen solche energetischen Sanierungen oft mit hohen Investitionskosten einher, die für Immobilienbesitzer eine finanzielle Belastung darstellen können.

### KfW-Förderungen für Immobilienbesitzer

Im Januar 2022 sah sich das Bundeswirtschaftsministerium aufgrund einer unerwartet hohen Anzahl von Anträgen gezwungen, die Zuschüsse der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) vorzeitig zu beenden. Dies geschah, da Milliarden an Mehrkosten drohten und eine effektive Abwicklung nicht mehr gewährleistet werden konnte. Die plötzliche Beendigung des Programms führte zu Verunsicherung und Enttäuschung bei vielen Immobilienbesitzern und Bauherren. Um die finanziellen Mehrbelastungen infolge der Energiewende weiter abzufedern, stellt die KfW nun erneut Förderungen zur Verfügung.

### KfW-Förderung bei Neubauten

Seit März 2023 gibt es das KfW-Programm „Klimafreundlicher Neubau“, das speziell auf die Förderung von Neubauten abzielt. Um einen zinsvergünstigten KfW-Kredit in Höhe von bis zu 100.000 Euro für den Neubau zu erhalten, werden aber hohe Anforderungen gestellt. Ein wesentliches Kriteri-

um ist, dass das Gebäude den Standard „Effizienzhaus 40“ erreicht. Das bedeutet, dass der Energieverbrauch der Immobilie im Vergleich zu einer regulären Immobilie maximal 40 Prozent beträgt.

Darüber hinaus müssen die Treibhausgasemissionen im gesamten Gebäudezyklus bestimmte Vorgaben erfüllen. Zudem ist es nicht möglich, jegliche Art von Heizung auf Basis fossiler Energien zu installieren. Wird das Haus zusätzlich mit dem Qualitätssiegel „Nachhaltiges Gebäude“ (QNG) zertifiziert, erhöht sich der Kreditbetrag sogar auf bis zu 150.000 Euro. Die Zinssätze für den KfW-Neubaukredit liegen deutlich unter dem Marktzins. Allerdings entfallen in der neuen Neubauförderung die Tilgungszuschüsse. Durch das KfW-Programm „Klimafreundlicher Neubau“ werden also finanzielle Anreize geschaffen, um energieeffiziente und nachhaltige Neubauten zu fördern.

Die Erfüllung der Anforderungen

stellt sicher, dass die Neubauten einen geringen Energieverbrauch haben, die Treibhausgasemissionen reduziert werden und auf fossile Energieträger verzichtet wird. Dies trägt dazu bei, den Klimawandel einzudämmen und einen nachhaltigen Gebäudesektor zu fördern.

### Förderungen bei Altbauten

Für die Sanierung der Heizungsanlage in einem Altbau steht die BEG-EM-Förderung zur Verfügung. Nachfolgend finden Sie die wichtigsten Fördermöglichkeiten der Einzelmaßnahmen für die Altbau-sanierung 2023 in einer Übersicht:

- Heizungstausch: bis zu 40 Prozent Zuschuss durch die BEG-EM-Förderung
- Optimierung der Heizungsanlage: bis zu 20 Prozent Zuschuss
- Bei einem Umstieg auf Solarthermie sind staatliche Förderungen von bis zu 25 Prozent für die Heizungsanlage möglich.
- Umfassende Sanierungs- und Dämmungsmaßnahmen: bis zu 20 Prozent Zuschuss im Rahmen der BEG-Förderung.

Bitte beachten Sie, dass seit August 2022 keine Kreditförderung der KfW mehr für Einzelmaßnahmen bei der Altbau-sanierung möglich ist. Zuschüsse werden in dem Fall nur noch in Form einer BAFA-Förderung gewährt, während die KfW nur noch Kredite vergibt. Diese KfW-Kredite bieten aber besondere Vorteile wie Tilgungszuschüsse.

Immobilienbesitzer, die keine einzelnen Maßnahmen planen, sondern die eigene Immobilie in ein Energieeffizienzhaus umwandeln möchten, können das Programm 261 der KfW in Anspruch nehmen. Dieser Kredit bietet Kreditnehmern besondere Vorteile.

Sie wünschen sich weiterführende, individuelle und professionelle Beratung, möchten mehr über das Thema wissen und uns gezielte Fragen stellen? Dann ist FS-IMMOBILIEN Ihr kompetenter Ansprechpartner und Experte, der Ihnen die aktuelle Komplexität nimmt und Ihnen gerne behilflich ist.

Ermitteln Sie  
den Marktwert  
Ihrer Immobilie  
kostenlos auf  
[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)



**FABIAN SCHUMACHER  
IMMOBILIEN**  
VERKAUFEN mit PREISGARANTIE



Ihr Immobilienmakler für die  
Vermittlung von Wohnträumen  
und Anlage-Immobilien

Wir suchen für unsere **VORGEMERKTEN KÄUFER:**

- Häuser auch mit Flut- oder Totalschaden
- Bauernhäuser & -höfe
- Ein-/Zwei- & Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Grundstücke
- Immobilien zur Kapitalanlage



Legen Sie Ihr  
persönliches  
Suchprofil an

Hindenburgstraße 25  
53925 Kall

Phone: 0 24 41 / 79 69 55 0

Fax: 0 24 41 / 79 69 55 1

E-Mail: [info@fs-immo.eu](mailto:info@fs-immo.eu)

[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)



## Ganz schön beerig und super lecker

Frisch gepflückt aus dem eigenen Garten schmecken sie am besten - knackige Stachelbeeren, saftige Himbeeren und Johannisbeeren.

Auch Preisel- oder Heidelbeeren wachsen in jedem Garten. Im Frühjahr ist die richtige Pflanzzeit für die beliebten Sträucher. Kommen sie im Pflanzcontainer ins heimische Grün, wachsen sie aber auch später noch gut an.

Beerensträucher sind von Natur aus robust. Wer als Hobbygärtner zudem ein paar Tipps beim Pflanzen beachtet und den richtigen Standort wählt, wird sich an reicher Ernte freuen - oder die reifen Früchtchen einfach zwischendurch naschen.

### Platz an der Sonne bevorzugt

Alle Beerensträucher lieben einen sonnigen bis halbschattigen Standort. So entwickeln die Früchte ein volles, süßes Aroma. Der Boden sollte mittelschwer, locker und humusreich sein. Staunässe bitte unbedingt vermeiden. Damit die Wurzeln gut anwachsen, Wurzelware vor dem Pflanzen ausgiebig wässern und das Pflanzloch mit mindestens doppelter Ballengröße ausheben. Wer im Garten vorwiegend schweren Lehmboden hat, kann diesen mit Sand und Kompost lockern. Jeder Gartenbesitzer möchte bald ernten; deshalb die Pflanzen am besten mit natürlichen Nährstoffen in organischem Dünger beim Wachsen unterstützen. Um Feuchtigkeit im Boden zu halten,



Foto: tinadefortunata/stock.adobe.com/Bund deutscher Baumschulen e.V./akz-o

empfiehlt sich eine Mulchschicht mit zum Beispiel Rasenschnitt, Laub oder gehäckseltem Strauchschnitt.

### Gesund und farbenprächtig

Ob weiße, rote, orange, blaue oder schwarze Beeren - Informationen zu Beerensträuchern erhalten Gartenfreunde in den Baumschulen vor Ort ([www.gruen-ist-leben.de](http://www.gruen-ist-leben.de)). Hier beraten Spezialisten auch zu Fragen, wie man beispielsweise unterschiedliche Wuchsformen am besten kombiniert oder einen Zaun mit Nutzsträuchern pflanzt.

Beim Pflanzen auf den richtigen Abstand achten. Buschig wachsende Sträucher wie die Vitamin-C-

reiche Jostabeere brauchen bis zu zwei Meter Abstand. Aus den meisten Beerensträuchern lassen sich auch Hochstämmchen ziehen. Sie sehen nicht nur schön aus, sondern sparen auch viel Platz im Beet. Zudem sind sie später bequem abzuernnen.

Wachsender Beliebtheit erfreuen sich die roten Cranberrys aus der Familie der Heidekrautgewächse. Sie bilden mit ihren über den Boden kriechenden Zweigen im Laufe der Zeit einen Strauchteppich. Diese Pflanze bevorzugt sauren Boden. Die schwarzfrüchtige Aronia besticht nicht nur durch ihre schönen Blütenstände, sondern wird auch wegen ihrer Heilkraft geschätzt. (akz-o)

## Erstklassige FENSTER in Holz und Kunststoff

## ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN

sowie Haustüren & Wintergärten

**www.HM-Eifelfenster.de**  
**Tel. 0 65 97 - 900 841**

**konrad**

*herrliche  
Markisen*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen

**Tel. 0 22 51 / 94 11-0**

[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

## Schuh- und Schlüsseldienst

**Petra Uebach** Mittwochs geschlossen!

Bahnstraße 12

**53894 Mechernich**

Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49



Wir haben was gegen Einbrecher:  
**Sichere Fenster!**

Hahnenberg 2  
53945 Blankenheim-Ripsdorf  
[www.pfeil-fensterbau.de](http://www.pfeil-fensterbau.de)

**Telefon 0 24 49 / 95 20-0**

**KLAUS PFEIL  
FENSTERBAU**  
Eine klare Entscheidung.

**AUFGE PASST!** Häuser, Wohnungen als auch Grundstücke jeder Größenordnung zum Kauf sowie zur Miete gesucht. Unser Unternehmen bietet einen Rundum-Service, auf den Sie sich verlassen können - von der ersten Besichtigung bis zur Schlüsselübergabe und erfolgreichen Vertragsunterzeichnung.

Ob Marktbestimmung oder Behördenkorrespondenz - Sie profitieren von einem umfangreichen Dienstleistungsangebot. Seit 28 Jahren erfolgreich und kompetent mit dem Ergebnis vieler zufriedener Kunden.

*Legen auch Sie Ihr Anliegen vertrauensvoll in unsere Hände.*

**Immobilienzirkel Peter Nohr**  
02447 - 917 56 55 | [info@immobilienzirkel.eu](mailto:info@immobilienzirkel.eu)

# Gesund und effizient von zuhause aus arbeiten

## Homeoffice richtig einrichten

Fürs Homeoffice braucht es mehr als ein Laptop, und nicht selten ersetzt das Sofa den Schreibtisch. Um effizient und produktiv von zuhause aus arbeiten zu können, müssen weitere Voraussetzungen erfüllt sein, wie zum Beispiel die richtigen Lichtverhältnisse und gesunde Sitzmöbel. Ganz entscheidend ist auch der Bodenbelag. Er muss den Belastungen durch Stuhlrollen, Rollcontainer und schwere Möbel gewachsen sein. Wer bei der Einrichtung des Heimarbeitsplatzes auf unbehandeltes Holz setzt, erzielt ein gesundes Raumklima. Auch alle Bau- und Verlegewerkstoffe wie Parkettkleber, Spachtelmassen oder Schaumstoffe zur Fensterabdichtung sollten wohngesund sein. Man erkennt sie am Emicode-Siegel auf der Verpackung. Mit einem intelligenten Raumkonzept, den passenden Möbeln sowie einem schönen und zugleich robusten Bodenbelag können sich „Heimarbeiter“ ein Umfeld schaffen, das ihre Produktivität und Kreativität fördert. Idealerweise findet das Homeoffice seinen Platz in einem separaten Raum, wo man am wenigsten abgelenkt ist. Wer kein ungenutztes Zimmer zur Verfügung hat, findet sicher irgendwo eine Ecke oder Nische für einen ordentlichen Arbeitsplatz. Natürliches Licht sorgt für positive Energie. Deshalb sollten Heimarbeiter ihren Schreibtisch, sofern möglich, nahe am Fenster aufstellen. Eine Schreibtischlampe leuchtet das Bildschirmfeld optimal aus. Diese darf gerne stilvoll sein. Helle oder gedeckte Blau- und Grüntöne haben sich aus farbpsychologischer Sicht als Wandfarbe im Arbeitszimmer gut bewährt. Möglich ist auch eine Farbkombination aus neutralen und kräftigen Tönen. Echtholz bzw. Massivholzmöbel bringen nicht nur ein Stück Natur ins Homeoffice. Sie verbessern auch das Raumklima, indem sie überschüssige Feuchtigkeit aufnehmen und so der

Schimmelbildung vorbeugen. Mit Blick auf die eigene Gesundheit sollten zudem die Fenster keine Zugluft oder gar Nässe durchlassen. Eine ganz zentrale Rolle spielt der Bodenbelag. Er sollte möglichst strapazierfähig sowie pflegeleicht sein und dabei auch noch gut aussehen. Versiegeltes oder geölt Parkett eignet sich daher gut fürs Homeoffice. Es sollte allerdings eine möglichst harte und widerstandsfähige Holzsorte wie Eiche oder Buche sein. Um auf Nummer sicher zu gehen, versieht man Bürostühle oder Rollcontainer am besten mit speziellen, gummierten Rollen. Dann können sie ganz bestimmt keine Schäden am Belag anrichten. Auch eine Matte unter dem Drehstuhl schützt das Parkett. Designböden, auch unter dem Namen Vinylbelag bekannt, gelten als schmutz- und wasserabweisend, sehr pflegeleicht und bei entsprechender Oberflächenbehandlung auch als sehr robust. Für den Kunststoffboden spricht außerdem die riesige Auswahl beim Dekor, wobei die Hersteller Naturmaterialien wie Holz und nahezu alle Steinarten inzwischen perfekt nachahmen können. Egal ob man sich für Parkett, Vinyl oder Teppich entscheidet: Nur ein vollflächig auf den Boden geklebter Belag verhindert, dass sich im stark genutzten Stuhlrollenbereich Wellen bilden - ein Risiko bei Vinyl und Teppich. Auch die Gefahr, dass sich einzelne Bodenelemente verformen oder verziehen, ist vorhanden. Bei der vollflächigen Klebung bleibt der Belag immer fest an seinem Platz und verrutscht nicht. Egal ob es sich um Kleber, Spachtelmassen, Grundierungen oder Dichtmaterialien handelt: Sämtliche Bau- und Verlegewerkstoffe sollten grundsätzlich wohngesund sein. Weltweit strengste Emissionsgrenzwerte erfüllen Produkte mit dem Emicode-EC1- oder EC1Plus-Siegel, welches man auf den

Verpackungen findet. Vergeben wird das Ökolabel von der in Düsseldorf ansässigen GEV (Gemeinschaft Emissionskontrollierte Verlegewerkstoffe Klebstoffe und Bauprodukte e.V.). Die Produkte durchlaufen ein Prüfkammerverfahren in unabhängigen Laboren und werden in mehrere Kategorien eingestuft - wobei

 **ZUHAUSE**  
WOHNTRÄUME LEBEN

Kategorie EC1 die weltweit strengsten Maßstäbe zugrunde legt und nur besonders emissionsarme Bau- und Verlegewerkstoffe auszeichnet. Regelmäßige Stichprobenkontrollen durch unabhängige Fachlabore sichern die Qualität. (Pressedienst Bau und Wohnen/Schaal.Trostner Kommunikation GmbH)

  
Baumaschinen Schalungen Baukrane Gerüst Anhänger Werkzeug Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen  
Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9  
[www.euro-mietpark.de](http://www.euro-mietpark.de)  
**Verkauf und Verleih von Anhängern**

**Hubsteiger** – bis 30 m Arbeitshöhe



  
**zaunbau Koll**  
Inh. Lange-Rupp

**HOLZ- & METALLZÄUNE**  
**GABIONEN**  
**TORANLAGEN**  
**AUSSENANLAGEN- GESTALTUNG**

Hellenthal-Wiesen  
Tel. 02482 21 75  
[kontakt@zaunbau-koll.de](mailto:kontakt@zaunbau-koll.de)  
[www.zaunbau-koll.de](http://www.zaunbau-koll.de)





**Hilgers & Partner** GmbH & Co KG der Weg zu Ihrem Eigenheim  
Trierer Str. 5-9, Schleiden (02445) 852450 [www.holzbau-hilgers.de](http://www.holzbau-hilgers.de)

**Dekorationen aus eigenem Atelier.**

**Wir polstern für Sie:**  
– Sofas – Sessel – Bänke – Betten – Stühle – Hocker u.s.w.

**Wir fertigen für Sie an:**  
– Gardinen – Schals – Rollen – Raffrollen – Plissees – Jalousien  
– Verdunkelungs- & Flächenvorhänge u.s.w.

Antweiler Straße 12  
53894 Mechernich-Wachendorf  
Telefon 02256 824  
[www.assmann-wohndesign.de](http://www.assmann-wohndesign.de)





## Das E-Bike sorgenfreier abstellen

Digitaler Diebstahlschutz für das Pedelec

Fahrräder sind ein beliebtes Diebesgut. Allein im Jahr 2021 wurden über 233.000 Fälle in Deutschland polizeilich erfasst - die Dunkelziffer dürfte um ein Vielfaches höher sein. Einen wachsenden Anteil daran machen E-Bikes aus: Sie sind teurer als herkömmliche Fahrräder und daher bei Langfingern besonders beliebt. Umso wichtiger ist es, Schutzmaßnahmen zu ergreifen, die einen Diebstahl erschweren.

### Wichtige Grundlage:

#### Fahrradschloss und Abstellort

E-Bikes sollten grundsätzlich immer mit einem robusten Fahrradschloss abgeschlossen werden. Damit Diebe kein leichtes Spiel haben, empfiehlt es sich, das E-Bike an einem fest verankerten Fahrradständer oder einem Laternenpfahl anzuschließen. Außerdem spielt auch der Abstellort des E-Bikes eine Rolle: Tagsüber eignen sich Plätze, die belebt und von allen Seiten einsehbar sind. Nachts sollten E-Bikes in der Garage oder im Keller abgestellt werden. Ist das nicht möglich, gilt es, einen Ort zu



**Sorgenfreier unterwegs: Mit einem digitalen Diebstahlschutz wird das Abstellen von E-Bikes noch sicherer. Foto: DJD/Robert Bosch**

wählen, der gut beleuchtet und im Optimalfall belebt ist.

#### Das E-Bike schlägt selbst Alarm

Daneben sind zusätzliche digitale Schutzfunktionen wie „eBike Alarm“ von Bosch sinnvoll. Diese lässt sich über die „eBike Flow App“ aktivieren und sorgt für noch mehr Sicherheit und besseren Schutz. Wird das E-Bike abgestellt und ausgeschaltet, aktiviert sich

das Alarm-Feature automatisch. Das Smartphone dient dabei als digitaler Schlüssel. Macht sich jemand ohne diesen am E-Bike zu schaffen, reagiert das System mit einem zweistufigen Alarm. Bei einer leichten Bewegung schrekt die Funktion den Dieb mit kurzen Ton- und Lichtsignalen ab. Wird das E-Bike stärker bewegt oder gar entwendet, alarmiert das

Feature die Umgebung mit einem deutlich wahrnehmbaren Warnton. Gleichzeitig wird eine Benachrichtigung an das Smartphone des Besitzers gesendet und die Tracking-Funktion startet. Somit lässt sich die Position des E-Bikes nachverfolgen und an die Polizei weitergeben - wichtig ist das vor allem in den ersten beiden Stunden, um die Chance zu vergrößern, das Rad wiederzufinden.

### Das E-Bike jederzeit im Blick

Für ein sorgenfreieres Abstellen sorgt zusätzlich die Möglichkeit, jederzeit den Standort und den Sicherheitsstatus des E-Bikes zu überprüfen. Zusätzlich dient ein Sicherheitsfeature zum Deaktivieren der Motorunterstützung. Ob es aktiv und damit die Motorunterstützung deaktiviert ist, signalisieren kurze Töne, Lichter und Symbole auf der Bedieneinheit LED Remote, dem Display oder Smartphone. Unter [www.bosch-ebike.com/de/produkte/ebike-protect](http://www.bosch-ebike.com/de/produkte/ebike-protect) gibt es weitere Tipps für einen wirksamen Diebstahlschutz fürs E-Bike. (DJD)



**Abschreckende Wirkung: Zusätzlicher digitaler Diebstahlschutz macht das E-Bike unattraktiver für Diebe. Foto: DJD/Robert Bosch**

## Welches Rad ist voll mein Typ?

Von City- bis E-Bike: Die gewünschte Nutzung ist beim Fahrradkauf entscheidend

Die Fahrradsaison ist eröffnet - und wer noch auf der Suche nach dem perfekten Rad ist, hat jetzt die beste Gelegenheit zuzuschlagen: „Nach den Lieferengpässen der vergangenen Jahre können wir wieder eine sehr große Auswahl an Marken und Modellen anbieten“, sagt etwa Andrés Martin-Birner, Geschäftsführer des Online-Fahrradhändlers Bike24. Ob City-, Trekking-, Mountain- oder E-Bike - es gibt für jeden Einsatzzweck das passende Rad. Doch worauf sollte man beim Kauf achten? Zunächst ist es wichtig, sich über die Verwendung im Klaren zu sein: Möchte man das Fahrrad im Alltag oder eher sportlich nutzen? Je nach Einsatzzweck gibt es unterschiedliche Fahrradtypen. **Sport, Einkauf oder Arbeitsweg**

Für sportliche Aktivitäten abseits der Straße empfiehlt sich aufgrund

der guten Geländegängigkeit und Federung ein Mountainbike. Wer hingegen lange Strecken mit höherer Geschwindigkeit fahren möchte, sollte sich ein Rennrad zulegen. Es ist leicht und auch dank der sportlichen Sitzposition besonders aerodynamisch. Eine gute Mischung zwischen Sportlichkeit und Komfort bieten Trekkingräder, die sowohl im Alltag als auch auf Touren gute Dienste leisten. Doch manchmal muss es einfach praktisch sein. „Wer auf dem Weg zur Arbeit nicht aufs Rad verzichten will, setzt aufs Faltrad. Falträder sind platzsparend und können bequem in Bus, Bahn oder Auto transportiert werden - deshalb liegen sie wieder voll im Trend“, weiß Martin-Birner. Für Alltagsfahrten in der Nachbarschaft ist man mit einem Citybike gut beraten. Robust und komfor-

tabel, bietet es eine aufrechte Sitzposition und Platz für den Einkaufskorb.

### E-Bikes und smartes Zubehör

Noch bequemer wird es mit Elektroantrieb: „E-Bikes werden von Jahr zu Jahr beliebter. Sie bieten eine tolle Möglichkeit, auch längere Strecken ohne große Anstrengung zurückzulegen.“ Außerdem sind E-Bikes mit vielen Zusatzfunktionen ausgestattet, die sich zum Teil auch für klassische Räder nachrüsten lassen: GPS-Tracker, Streckenmesser oder elektronischer Diebstahlschutz - Angebote gibt es etwa unter [www.bike24.de](http://www.bike24.de). „Fahrräder und Zubehör werden immer smarter. Viele Funktionen lassen sich mit Apps auf der Uhr oder dem Handy verknüpfen“, so Martin-Birner. Seine Empfehlung für kaufwillige Fahrradfans: „Mit Blick auf



Mit zeitgemäßem Zubehör lassen sich auch ältere Räder gestiegenen Anforderungen anpassen. Foto: DJD/www.bike24.de

die Nachhaltigkeit sollte man sich überlegen, ob das alte Rad nicht schon das richtige Fahrrad ist und mit passendem Zubehör wieder fit gemacht werden kann. Soll es doch ein neues sein, kann man an unseren Service-Points in Dresden und Berlin ein professionelles Bike Sizing mit Körpervermessung nutzen.“ Denn für das perfekte Radgefühl muss nicht nur der Typ, sondern auch die Größe stimmen. (DJD)

**IHR FAHRRADHÄNDLER IM BAHNHOF BAD MÜNSTEREIFEL**

• Trek •	• Diamant •	• Conway •	• Ruff Cycles •	• Metz •	• Ca Go •
----------	-------------	------------	-----------------	----------	-----------

<b>FAHRRÄDER</b>	<b>ZUBEHÖR</b>	<b>SERVICE</b>
Unsere große Auswahl an	Für jede Anforderung & Anlass	Wir sind für Sie da
⇒ E-Mountainbikes	⇒ Bontrager	⇒ Beratung
⇒ E-Fullsuspension	⇒ Uvex	⇒ Verkauf
⇒ E-Trekkingbikes	⇒ Roeckl	⇒ Service
⇒ E-Citybikes	⇒ BBB	⇒ Werkstatt
⇒ E-Bike Cruiser	⇒ Abus	⇒ Zubehör
⇒ E-Lastenrad	⇒ SKS	⇒ Verleih
⇒ E-Scooter	⇒ Shimano	
	⇒ Schwalbe	
	⇒ Bosch	

Beratung, Probefahrt, Wartung oder Reparatur?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jobrad / Bikeleasing / Eurorad / Deutsche Dienstrad / Business Bike

**SCHMIKO DER FAHRRADHÄNDLER**

Kölner Straße 13 · 53902 Bad Münstereifel

02253-543877  
schmiko@derfahrradhaendler.de

Montag geschlossen  
Dienstag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr  
Freitag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 10:00 - 13:00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten sind wir nach Terminvereinbarung gerne für Sie da!

**UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!**

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!

Fahrräder Ersatzteile

Zubehör Service

Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

**Kraft Rad GmbH**

Roitzheimer Straße 113  
53879 Euskirchen  
Tel.: 02251/2758  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr  
[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)

Am Westufer 5  
50259 Pulheim  
Tel.: 02238/468890

## Ehrung des Deutschen Sportabzeichens



Foto: KreisSportBund Euskirchen e.V.

Am 22. Juni fand die Ehrung des Deutschen Sportabzeichens für das Jahr 2022 im Kreishaus in Euskirchen statt. Geehrt wurden Stützpunkte, Vereine und Schulen. Außerdem wurde die Leis-

tung der Erwerber „Gold mit Zahl“, die das Sportabzeichen in Gold schon zum 25. bis 50. Mal absolviert haben, und das Erwerben des Familiensportabzeichens, durch ganze Familien,

gewürdigt. Die Urkunden wurden allen Anwesenden von Landrat Markus Ramers überreicht. Alle Beteiligten können sehr stolz auf sich und ihre Leistung sein.

Wir freuen uns auf die Sportabzeichenehrung im nächsten Jahr. Bis dahin können wieder fleißig Sportabzeichen absolviert und sich für den Sportabzeichenwettbewerb beworben werden.

## Erftstadion wird nach Heinz Flohe benannt

Der Stadtrat hat am 13. Juni einstimmig beschlossen, das Erftstadion nach dem großen deutschen Fußballer Heinz Flohe zu benennen. Geplant war ursprünglich, die Sportanlage „Im Auel“ mit einem neuen Namen im Andenken Flohes zu versehen. Da die Anlage bei der Flut jedoch beschädigt wurde und die Renovie-

rung aufgrund komplexer Ausschreibungsverfahren noch Zeit in Anspruch nehmen wird, wurde dieser Plan nun geändert. „Ohnehin erscheint das Erftstadion ein passender Ort zur Würdigung Flohes zu sein“, so betonte Bürgermeister Sacha Reichelt. „Flohe wird weithin als einer der besten deutschen Fußballer an-

gesehen und ist daher für die Stadt Euskirchen das sportliche Aushängeschild schlechthin, dem man mit der Namensgebung des größten Euskirchener Stadions angemessen gerecht werden kann“, betonte der Bürgermeister. Flohe war 39-maliger deutscher Nationalspieler, Weltmeister von

1974, deutscher Meister von 1978 und mehrmaliger DFB- Pokalsieger mit dem 1. FC Köln und ist nach wie vor im Gedächtnis der Euskirchener sehr präsent. Die Stadtverwaltung beginnt nun gemeinsam mit der Familie Flohe mit der Planung für eine angemessene Feierlichkeit zur Umbenennung des Stadions.



## Wenn die Kfz-Versicherung im Alter teurer wird

Fahranfänger müssen für eine Autoversicherung mehr bezahlen. Allerdings gilt das auch für ältere Menschen. Denn beide Gruppen verursachen im Durchschnitt mehr Schäden als Autofahrer mittleren Alters. Deshalb steigt der Versicherungsbeitrag spätestens ab 75 Jahren - teilweise schon eher - an. Das kann für manchen Rentner eine deutliche Mehrbelastung bedeuten. Gegen den Gleichbehandlungsgrundsatz verstößt die Regelung übrigens nicht, da laut Gesetz eine unterschiedliche Behandlung aufgrund des Alters zulässig ist, wenn diese auf anerkannten Prinzipien risikoadäquater Kalkulation beruht. Das trifft vor allem auf eine versicherungsmathematisch ermittelte Risikobewertung zu.

Es gibt mehrere Rabattmöglichkeiten: Wer eine Garage hat oder einen Stellplatz, senkt die Versicherungskosten. Ebenso positiv wirken sich weniger gefahrene Kilometer aus. Ist das Auto schon älter, lohnt sich ein Wechsel von

der Vollkasko- zur Teilkaskoversicherung. Ältere Autofahrer können sich zudem als Fahrer bei erwachsenen Kindern mit eintragen, dafür ist keine gemeinsame Adresse nötig.

Ratsam ist es auch, die Angebote anderer Anbieter zu prüfen, denn die Preisunterschiede in der Branche sind groß. Insgesamt hängt der Beitrag für eine Kfz-Versicherung von vielen Faktoren ab, wie etwa beispielsweise dem Wohnort, Fahrzeugtyp, den jährlich gefahrenen Kilometern oder der eigenen Berufsgruppe.

Unterdessen ist in der Europäischen Union eine Führerschein-Reform geplant. Die EU-Kommission schlägt vor, dass Führerscheine, die ab dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, nur noch 15 Jahre lang gültig sind und ab dem 70. Lebensjahr eine Erneuerung alle fünf Jahre an eine Feststellung der Fahrtüchtigkeit gekoppelt werden soll. Die Art der Maßnahme soll aber im Ermessen des Mitgliedsstaates liegen. (mid/ak-o)



Senioren verursachen im Durchschnitt mehr Schäden als Autofahrer mittleren Alters. Foto: Jonathan Judmaier/pixabay.com/mid/ak-o

## Kanzlei Müller, Eicks & Winand

Rechtsbeistand | Rechtsanwälte

Wir sind eine überwiegend zivil- und  
wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Sitz in  
**Mechernich, Frechen/Köln** und **Weilerswist**.



**Detlef Seif**  
**Heribert Müller**  
Rechtsanwälte in Kooperation



# §§ Kanzlei

**Familienrecht / Erbrecht / Arbeitsrecht**  
**Mietrecht / Verkehrsrecht / Strafrecht**  
**Vertragsrecht / Forderungseinzug u.a.**

Bonner Straße 62, Telefon: 02254-82717  
53919 Weilerswist (gegenüber Rathaus)

### Annika Schlösser

#### Rechtsanwältin

Allgemeines  
Zivilrecht^  
Insolvenzrecht^

^Tätigkeitsschwerpunkte



#### ► Kanzlei Mechernich

Zum Markt 10  
53894 Mechernich  
Tel. 02443 9812-0  
Fax 02443 9812-19  
info@kanzlei-mew.de

Weitere Standorte in **Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

[www.kanzlei-mew.de](http://www.kanzlei-mew.de)

Besuchen Sie uns auch auf unseren Social Media Kanälen

[@Kanzlei.Mueller.Eicks.Winand](https://www.facebook.com/Kanzlei.Mueller.Eicks.Winand)  
[@kanzleimew](https://www.instagram.com/kanzleimew)



## Mit Coaching zum Traumjob

Professionelle Begleitung in allen Phasen der Arbeitssuche



Beim Online-Coaching wird mithilfe erprobter, kreativer Methoden der individuell passende Lösungsweg bei der Jobsuche gefunden.

Foto: djd/www.ibb.com/Pixel-Shot - stock.adobe.com

Stellenanzeigen durchstöbern, Bewerbungen schreiben, Vorstellungsgespräche meistern - die Jobsuche

gehört bei vielen Menschen nicht gerade zu den Lieblingsbeschäftigung. Heute gibt es in Deutschland

zahlreiche Coaches, die sich auf das Thema spezialisiert haben und ihren Klientinnen und Klienten bei jedem dieser Schritte zur Seite stehen.

### Antworten im Verlauf des Coachings selbst erarbeiten

Zu Beginn eines solchen Coachings steht der Austausch über die eigenen Wünsche und Ziele. „Manche Klientinnen und Klienten möchten im Vorstellungsgespräch sicherer auftreten, andere wollen den Schritt in die Selbstständigkeit wagen“, berichtet Coach Gerjet Kleine-Weischede vom Institut für Berufliche Bildung (IBB). Der Bildungsträger bietet passende Einzel- oder Gruppenangebote sowie Online-Coachings an, Infos gibt es zum Beispiel unter [www.ibb.com](http://www.ibb.com). Bei den weiteren Treffen, so Kleine-Weischede, erarbeite man mithilfe von

erprobten, kreativen Methoden den individuellen Lösungsweg: „Es geht nicht darum, dass der Coach Antworten auf die Fragen des Klienten gibt. Das Ziel ist, dass man sich diese Antworten im Verlauf des Coachings selbst erarbeitet.“

### Gruppencoaching: Austausch mit Gleichgesinnten kann hilfreich sein

Die letzte Phase des Coachingprozesses ist eine Art Verlaufskontrolle: Was sind die letzten Schritte? Wie gehts nach dem Coaching weiter? „Ich weiß mich jetzt besser zu bewerben und mich vorzustellen“, resümiert etwa Cenk Aktas seine Erfahrungen mit dem Einzelcoaching beim IBB. Er wisst nun, wo seine Stärken und Schwächen liegen. Neben dem klassischen Einzelcoaching bieten Bildungsträger auch Gruppencoachings an. „Der Austausch mit Gleichgesinnten kann helfen, die eigene Situation klarer zu sehen“, erklärt Kleine-Weischede. Auch eine Kombination aus Einzel- und Gruppencoaching sei möglich, genauso wie die Ergänzung durch fachliche Weiterbildungen und vor allem durch eine Bewerbungsunterstützung.

### Coaching kann vom Jobcenter oder der Agentur für Arbeit gefördert werden

Ein professionelles Coaching kann beispielsweise mit einem sogenannten „Aktivierungs- und Vermittlungsgutschein“ (AVGS) vom Jobcenter oder von der Agentur für Arbeit finanziert werden. Diesen kann man bei zertifizierten Anbietern einlösen. Voraussetzung dafür ist, dass man arbeitssuchend oder von Arbeitslosigkeit bedroht ist. Das kann zum Beispiel auch Hochschulabsolventen, Berufsrückkehrer und Selbstständige betreffen. (djd)

**RAUTENBERG MEDIA**

Mach Dein Ding mit uns! Deine Karriere: Du bist Wir in Weilerswist

# wir WEILERSWIST

Mit Nachrichten aus der Gemeinde Weilerswist  
Mit den Orten: Weilerswist, Vernich, Metternich, Müggenhausen, Lommersum, Derkum, Hausweiler und Ottenheim. Partnerschaften der Gemeinde Weilerswist mit Carqueiranne und Wintzenhöfen

## WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich  
Eifel als

## Medienberater\*in (m/w/d) auf Minijobbasis

### DU

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

### WIR

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen

### WAS gibt's zu tun?

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neuakquise
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

### Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an: Denis Janzen | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: Medienberater\*in/Eifel



Foto: djd/www.ibb.com/pressmaster - stock.adobe.com

## Traditionelles Handwerk trifft moderne Technik

**Berufe: Brauer und Mälzer sorgen für den individuellen Charakter eines Bieres**

Dass jede der in Deutschland gebrauten 5.000 Biersorten ihren eigenen Charakter besitzt, dafür sorgen Brauer und Mälzer. Sie führen nicht nur die traditionellen Zutaten zusammen, sondern bestimmen auch die individuelle Rezeptur und überwachen den Brauprozess. Darüber hinaus spielen chemische und biologische Prozesse eine wichtige Rolle bei der Bierherstellung. „Alkohol und Kohlensäure entstehen erst durch Gärungsprozesse der zugesetzten Hefe, bei denen Lagerzeit und Temperatur ausschlaggebend sind“, erklärt Peter Peschmann, technischer Geschäftsführer der Brauerei C. & A. Veltins. Brauer und Mälzer seien daher maßgeblich für die Sicherstellung der Qualität der einzelnen Marken der Brauerei verantwortlich.

**Duales Bachelorstudium als Option**  
Im Sauerland durchlaufen Azubis in drei Jahren alle Schritte der Bierherstellung und erlernen den Umgang und den Einsatz von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen. Die Malzherstellung sowie das Gewinnen, Kühnen und Klären von Würze sind dabei nur ein Teil der Aufgaben. Das Vergären, Lagern und Reifen von Bier ist ebenso entscheidend wie das Filtrieren und Abfüllen des Gerstensafts. „Seit 2018 bieten wir eine Kombination der Ausbildung zum Brauer und Mälzer mit einem vierjährigen Dualen Bachelorstudium der Getränketechnologie an“, so Peschmann. Mehr Infos gibt es unter [www.veltins.de](http://www.veltins.de). Nach einer 15-monatigen praktischen Ausbildung in der Brauerei beginnt das Studium an der Hochschule in Geisenheim. Während der Semesterferien kehren die Azubis für weitere praktische Ausbildungsschritte nach Grevenstein zurück.

**Die Arbeit des Küfers:  
ein echter „Knochenjob“**  
Während heute moderne Technik die Arbeit in der Brauerei erleichtert und das Bier in Kunststoff- oder Edelstahlfässern abgefüllt wird, war die Tätigkeit eines Küfers ein echter „Knochenjob“. Der Küfer, häufig auch Böttcher genannt, war bis vor wenigen Jahrzehnten für die Herstellung, Reinigung und Reparatur der damals üblichen Holzfässer verantwortlich. Besonders das sogenannte Pichen war nicht ungefährlich. Um die Poren und Fugen des Holzes zu

schließen und ein Entweichen der Kohlensäure zu verhindern, aber auch um im Fassinneren eine geschmackliche Veränderung durch den Kontakt zwischen Bier und Holz zu vermeiden, mussten Küfer die Holzfässer mit flüssigem und extrem heißem Pech auskleiden. War die dünne Schicht beschädigt, musste mühsam eine neue aufgetragen werden. (djd)



Foto: djd/Brauerei C. & A. Veltins



## Wir suchen ASTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für WIR IN WEILERSWIST in  
alle Ortsteile

Gerne per WhatsApp



0157-7828 6270



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!

**Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet**  
nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingeklebt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Werner Knorr · Friedrich-Ebert-Str. 6 · 53919 Weilerswist  
FON 02254-84 6742 · E-MAIL [w.knorr@rautenberg.media](mailto:w.knorr@rautenberg.media)

## ASTRÄGER/\*/INNEN für WIR IN WEILERSWIST in

**Bitte Wunschort(e) angeben:**

An

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**

Werner Knorr

Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

**REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Samstag, 29. Juli 2023  
Annahmeschluss ist am:  
24.07.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

#### IMPRESSUM

WIR IN WEILERSWIST

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Frank Sehr  
SPD Daniel Rudan  
FDP Tobias Giebels  
Bündnis 90 / Die Grünen  
Karl-Heinz March  
UWV Marcel Behrens

Kostenlose Haushaltsverteilung in Weilerswist. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelzugang über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegabe

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

#### KONTAKT

MEDIENBERATER

Werner Knorr  
Fon 0157 78 28 62 70  
w.knorr@rautenberg.media

REPORTER

Werner Knorr  
Fon 0157 78 28 62 70  
w.knorr@rautenberg.media

VERTEILUNG Fon 0157 78 28 62 70

Werner Knorr  
w.knorr@rautenberg.media  
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

wir-in-weilerswist.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

■ ZEITUNG  
■ DRUCK  
■ WEB  
■ FILM

RAUTENBERG  
MEDIA

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

# KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

## ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

ab 6,99€

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

## Angebote

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Termine frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363

## Gesuche

### An- und Verkauf

Achtung! Seriöse Dame sucht: komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Militäria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel. 0177/7381279, Fr. Koppenhagen

### Kaufgesuch

#### Junge Designerin sucht

Handtaschen, Porzellan, Kristallgläser, Bilder, Instrumente, Hörgeräte. Frau Franz, Tel.: 0163/8868565

#### Kaue Pelze und Porzellan aller Art

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Römer, Teller, Vasen usw. Bitte alles anbieten. Ortsansässig, Herr Blum Tel.: 0160/6695915

## Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521

### AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## Familien

RAUTENBERG  
MEDIA

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00\*

Für alles was wirklich zählt!  
shop.rautenberg.media

Wir freuen uns auf Sie!

RAUTENBERG  
MEDIA

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

### Fragen zur Verteilung?

HERR KNORR · FON 02254 846742  
w.knorr@rautenberg.media

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) REGIO · PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG





# APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Samstag, 15. Juli****Kilian-Apotheke**

Bonner Str. 17, 50374 Erftstadt (Lechenich), 02235/76920

**Sonntag, 16. Juli****Marien-Apotheke**

Balthasar-Neumann-Platz 24, 50321 Brühl, 02232/48001

**Montag, 17. Juli****Bären-Apotheke**

Kaiser-Wilhelm-Platz 2, 53919 Weilerswist (Lommersum), 02251/74422

**Dienstag, 18. Juli****Land-Apotheke**

Luxemburger Str. 27, 50374 Erftstadt (Erp), 02235/956331

**Mittwoch, 19. Juli****Balthasar-Apotheke**

Balthasar-Neumann-Platz 28-30, 50321 Brühl, 02232/945550

**Donnerstag, 20. Juli****Römer-Apotheke**

Markt 10, 50374 Erftstadt (Lechenich), 02235/72872

**Freitag, 21. Juli****Apotheke am Bürgerplatz**

Theodor-Heuss-Str. 21, 50374 Erftstadt (Liblar), 02235/42002

**Samstag, 22. Juli****Rathaus-Apotheke**

Markt 11, 50374 Erftstadt (Lechenich), 02235/5595

**Sonntag, 23. Juli****Apotheke im Erftstadt-Center**

Am Holzdam 5, 50374 Erftstadt (Liblar), 02235/42109

**Montag, 24. Juli****Apotheke am Ärztehaus Merten**

Bonn-Brühler-Str. 42, 53332 Bornheim, 02227/9297393

**Dienstag, 25. Juli****Ville-Apotheke**

Euskirchener Str. 84-88, 50321 Brühl (Pingsdorf), 02232/31994

**Mittwoch, 26. Juli****Kloster-Apotheke**

Kölner Str. 61, 53913 Swisttal (Heimerzheim), 02254/81300

**Donnerstag, 27. Juli****Rotbach Apotheke**

Bonner Str. 54-56, 50374 Erftstadt (Lechenich), 02235/76355

**Freitag, 28. Juli****St. Joseph-Apotheke**

Im Jagdfeld 50, 50374 Erftstadt (Köttingen), 02235/84999

**Samstag, 29. Juli****Römer-Apotheke OHG**

Römerstr. 1-7, 50321 Brühl, 02232/922192

**Sonntag, 30. Juli****Apotheke am Bürgerplatz**

Theodor-Heuss-Str. 21, 50374 Erftstadt (Liblar), 02235/42002

Angaben ohne Gewähr

## Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

**15. Juli****Praxis Braßeler**Mechern.-Holzheim,  
Tel.: 02484-9186793**16. Juli****Praxis Müller**

Zülpich, Tel.: 01523-4695490

**22. Juli****Praxis Kanzler**

SLE-Gemünd,

Tel.: 0177 868 24 89

**23. Juli****Praxis Istem**Euskirchen,  
Tel.: 02251-7772727**30. Juli****Praxis Müller**

Zülpich, Tel.: 01523-4695490

Alle Angaben ohne Gewähr



## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Anonyme Alkoholiker**

0176 5008 7394

**• Heimweg-Telefon**

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- |                               |  |   |
|-------------------------------|--|---|
| • Polizei-Notruf              | <b>110</b>   |  |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst    | <b>112</b>   |   |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale       | <b>116 117</b>   |   |
| • Gift-Notruf-Zentrale        | <b>0228 192 40</b>   |   |
| • Telefon-Seelsorge           | <b>0800 111 01 11</b> (ev.)<br><b>0800 111 02 22</b> (kath.) |   |
| • Nummer gegen Kummer         | <b>116 111</b>   |   |
| • Kinder- und Jugendtelefon   | <b>0800 111 03 33</b>  |   |
| • Anonyme Geburt              | <b>0800 404 00 20</b>  |   |
| • Eltern-Telefon              | <b>0800 111 05 50</b>  |   |
| • Initiative vermisste Kinder | <b>116 000</b>   |   |
| • Opfer-Notruf                | <b>116 006</b>   |   |

## POÉTES® Kanaltechnik

www.poeteskanaltechnik.eu

Euskirchen 0 22 51 - 51 067

Mechernich 0 24 43 - 904 95 95

**Notdienst: 0700 - 4706 4706**

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen

**0800 116 016**

- Telefon-Nummer für Männer

**0800 123 99 00**

## Die RVK feiert mit ihren Auszubildenden



Neun junge Menschen freuen sich über ihren Abschluss. (v.l.) Toni Mpakousis, Ausbilder Georg Stein, Tamara Dederichs, Steven Benneker, Mojtaba Akbari, Melisa Gülmez, Daniel Siemens, Ertugrul Alkan, Aiad Saiedo Mashku, Jan Zweiffel, Ausbildung leitern Tugba Aydin. Foto: RVK

Neun Auszubildende haben ihre Ausbildung erfolgreich abgeschlossen und konnten am 20. Juni einen festen Arbeitsvertrag bei der Regionalverkehr Köln (RVK) unterschreiben.

Zusammen mit Tugba Aydin, der Leiterin des gesamten Bereichs Ausbildung und Georg Stein, Aus-

bilder für die Berufskraftfahrer und Fachkräfte im Fahrbetrieb (FiF), wurde das dann auch angemessen gefeiert. „Es macht uns als Ausbildungsleitern richtig viel Freude, wenn wir sehen, mit wie viel Leidenschaft und Motivation unser Nachwuchs die Ausbildung in Angriff nimmt. Ihr habt diese

Zeit hervorragend gemeistert“, stellten Aydin und Stein einhellig fest und beglückwünschten einen Berufskraftfahrer, sechs FiF und zwei Kauffrauen für Büromanagement zu ihrem Abschluss. Den Arbeitsvertrag unterschrieben acht der jungen Leute.

Die Regionalverkehr Köln GmbH

bildet seit vielen Jahren in verschiedenen Berufen aus. Die Erfahrung hat gezeigt, dass die jungen Fachkräfte mit viel Verbundenheit und Fachkenntnis in ihr Angestelltenverhältnis bei der RVK überwechseln. Sie bilden einen wichtigen Grundstein für die personelle Zukunft des Unternehmens.

Daher wird auch im kommenden Ausbildungsjahr bei der RVK wieder intensiv ausgebildet. 14 junge Menschen setzen ihr Vertrauen in die RVK und starten im September als Fachkräfte im Fahrbetrieb (9), Berufskraftfahrer (1), Kaufleute für Verkehrsservice (2), Fachinformatiker für Systemintegration (1) und Kauffrau für Büromanagement (1).

Ausbildung ist heute das A und O für die Zukunft eines Unternehmens und somit der beste Weg um dem Fachkräftemangel vorzubeugen. Das gilt grundsätzlich für alle Unternehmen, aber ganz besonders für Verkehrsunternehmen im Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV).

Alle Informationen zum Thema Ausbildung und Karriere bei der RVK können unter [www.rvk.de/Karriere](http://www.rvk.de/Karriere) abgerufen werden.

Sehen wie ein Luchs  
scharf · kontrastreich · farbig

SEHZENTRUM

FUCHS  
— OPTIC —

Deutscher Platz 1  
53919 Weilerswist  
Tel: 0 22 54 - 46 41

Mo.-Fr. 9.00-13.00 + 14.30-18.30 Uhr  
Sa. 9.00-13.00 Uhr